

## ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ КАК ОСНОВА ДЛЯ РАЗВИТИЯ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

Р.И. Дыдышко

*Полесский государственный университет, [raisa.dydyshk@rambler.ru](mailto:raisa.dydyshk@rambler.ru)*

Владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новейшими технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники, установлением профессиональных контактов с зарубежными партнерами. Оно обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции.

С этой целью в нашем университете студенты изучают курс (150 аудиторных часов) «Иностранный язык. Профессиональная лексика». Курс ориентирован на формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской деятельности. В контексте указанных задач особое место занимает работа с профессионально-ориентированными текстами, чтобы впоследствии специалист мог сам успешно пополнять, совершенствовать свои профессиональные знания, не испытывая при этом ни языкового барьера, ни недостатка языковой культуры.

Обучая иностранному языку в русле коммуникативного подхода, одной из актуальнейших проблем становится обучение основам общения. В данной статье мы рассмотрим некоторые вопросы, связанные с обучением монологической речи с опорой на профессионально – ориентированный текст.

Вопрос об обучении говорению на материале текста в методической литературе получил различные толкования. Однако большинство исследователей положительно рассматривают возможность использования текста как основы коммуникативной деятельности [1,2,3,4]. По словам Нуждиной М.А. «говорение на основе текста – это предпосылка для качественного осуществления ситуативного (неподготовленного) говорения» [2], также Клычникова З.И. отмечает, что в норме чтение текста не должно оканчиваться только его пониманием, а продолжаться каким-либо речевым поступком как формой вербального поведения [3].

В процессе обучения текст выступает как объект анализа и как продукт речевой деятельности. В качестве объекта анализа рассматриваем только аутентичные тексты, которые можно разделить на проблемно-познавательные, прагматичные (инструкции, объявления), тексты деловых писем (письмо-запрос, письмо-подтверждение, письмо-напоминание и т.д.), контракты.

Проблемно-познавательные тексты используются для извлечения из них новой информации по теме. Так как в них содержатся определения основных понятий по теме, а также социокультурная информация. Тексты деловых писем и тексты инструкций выполняют, прежде всего, эталонную функцию. В работе с такими текстами предпочтение отдается двум видам чтения: 1) чтение с общим охватом содержания (поисковое чтение) и 2) глубокое и точное понимание всего текста. Первый вид чтения учит общей ориентировке в тексте, в целях получения общего представления о наличии в тексте информации по интересующей читателя теме, проблеме. Такое чтение предполагает беглое ознакомление с текстом, без глубокого проникновения в его содержание. Второй вид чтения требует внимательного прочтения всего текста или наиболее важной его части и глубокого (точного) понимания его содержания. Как отмечает Г. Нойнер, ни один текст сам по себе не является трудным для применения на уроке немецкого языка. Речь идет лишь о том, для какой цели он применяется и чему нужно научиться с его помощью. Если содержание прочитанного понято в общем, можно вновь обратиться к этому тексту и раскрыть отдельные детали или языковое оформление [4].

Мы должны научить студентов выражать свои мысли в виде связного и логически организованного текста, имеющего коммуникативную направленность. Здесь мы рассматриваем как репродуктивную монологическую (устную и письменную) речь, когда говорящий опирается на ранее прочитанный или услышанный текст, он перерабатывает воспринятую информацию и воспроизводит ее более кратко, либо более развернуто, так и продуктивную, где активно используются новые речевые средства в ситуациях, приближенных к аутентичным в устной или письменной форме.

С этой целью студенты выполняют следующие учебные задания, которые можно рассматривать как основные типы упражнений:

1. Прочтите текст, определите те абзацы, где содержится основная информация.
2. Определите характер информации (научная, художественная, политическая).
3. Какие факты (данные) представляются наиболее интересными (убедительными) в тексте.
4. Проследите за развитием основных событий (мыслей).
5. Найдите места (предложения), в которых содержится оценка автором событий, фактов.
6. Дайте критическую оценку позиции автора в изображении событий, фактов.
7. Подберите конкретные факты из текста по интересующему вас вопросу.
8. Составьте план монологического высказывания по определенной теме (проблеме), подберите к нему информацию из текста. Недостающую информацию подберите из дополнительных текстов.
9. Используя тексты и справочно-информационные материалы, подготовьте целевые тематические (проблемные) сообщения для организации учебно-речевого общения (дискуссии, пресс-конференции, «круглого стола»).

Из выше сказанного следует, что информацию, полученную из профессионально-ориентированного текста можно использовать в новых коммуникативных условиях. Тем самым повышается мотивация процесса обучения, развиваются навыки говорения, письма, стимулируется интеллектуальная деятельность студентов.

#### ***Список использованных источников***

1. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика. – М.: Филоматис.2006.- 480 с.
2. Нуждина М.А. К вопросу управления процессом речевого произведения на основе текста. ИЯШ,2002,№2,с.21-25.
3. Клычникова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке: Пособие для учителя/ З.И. Клычникова. – М.: Просвещение,1983. – 207 с.
4. Neuner G., Krüger M., Grewer U. Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht . – Berlin, 1985. – 184 S.